



Dicastero amministrazione generale

Servizi centrali

Servizio cancelleria
Piazza Nosetto 5
6500 Bellinzona

T +41 (0)58 203 10 00
F +41 (0)58 203 10 20
cancelleria@bellinzona.ch

8 ottobre 2025

OSSERVAZIONI FINALI

Mozione 14/2025 “Per una comunicazione più accessibile: introduzione della Lingua facile nel Comune di Bellinzona” di Martina Minoletti

Signore e Signori Consiglieri comunali,

il Municipio - preso atto della mozione 14/2025 e della relazione della Commissione della Gestione- riconferma il contenuto delle osservazioni preliminari dell'11 settembre 2025. Si invita pertanto il Consiglio comunale a respingere la mozione nello specifico della richiesta di credito. La Città ricorda, infatti, che sono già state attuate le seguenti modalità:

- i collaboratori impegnati negli sportelli multifunzionali sono istruiti nei riguardi di utenti con particolari esigenze (ricordiamo in particolare l'adesione della Città al progetto ARES “Bellinzona la Città che include”);
- inserimento di file audio inerenti agli oggetti in votazione;
- tendenza generale alla ricerca di strategie sempre più intuitive di comunicazione (es. canale WhatsApp)
- futura messa online del nuovo sito internet della Città di più facile navigazione e con l'integrazione di supporti alla navigazione tramite AI.

Qualora il Legislativo dovesse optare per l'accettazione della mozione ci si dovrà dotare del relativo credito che dovrà essere modulato in base ai desiderata:

1. la creazione di un minisito (a titolo d'esempio citiamo il Comune di Bolzano <https://lingua-facile.provincia.bz.it/it/home>) ammonta a 10'000 franchi inclusa la consulenza specialistica, se necessaria.
2. Una semplice landing page come quella dell'Amministrazione cantonale <https://www4.ti.ch/tich/lingua-facile> costa invece 1000.- franchi.

Ricordiamo che entrambe le proposte non comprendono i costi del personale.

Con i migliori saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco

Mario Branda

Il Segretario

Philippe Bernasconi